AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington

PROGRAMA DE PROYECTOS
PARA APROVECHAR LOS FONDOS DEL AÑO FISCAL 2010

AUTORIZADO DE CONFORMIDAD CON EL §5309 Y EL §5307 DEL 49 USC
Y CON LA LEY DE INVERSIÓN Y MEJORAS AL TREN DE PASAJEROS DE 2008
(PRIIA)

Expediente No. B10-3
Audiencia No. 554

Miércoles 2 de junio de 2010, a las 5:30 p.m.

Oficinas centrales del Metro
Sala de juntas
600 Fifth Street, NW
Washington, D.C. 20001

Todos los lugares donde se celebran las audiencias públicas tienen facilidades de acceso para sillas de ruedas. Cualquier persona que necesite ayuda especial para participar en esta audiencia pública, tal como un intérprete de señas o servicios adicionales, o que necesite estos documentos en un formato alternativo, debe llamar lo antes posible a la señora Danise Peña al 202-962-2511 o al 202-638-3780 para teléfonos de texto, de modo que la Dirección del Metro haga los arreglos necesarios. Para ayuda con el idioma, tal como un intérprete, por favor llame al 202-962-1082.

metro

PROPÓSITO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA: Por la presente se notifica que el miércoles 2 de junio de 2010 la Dirección de Transporte de la Zona metropolitana de Washington (WMATA) celebrará una audiencia pública sobre su propuesta de un Programa de Proyectos y otra de solicitudes para este Año Fiscal 2010 a fin de ayudar a financiar el Programa de Mejoras de Capital de la WMATA para el año fiscal 2011. Estas solicitudes se presentarán según lo dispuesto por los Subsidios de Ayuda para Operaciones y Capital de la Administración Federal de Transporte §5309 y §5307 del Código federal 49 de Estados Unidos (USC), y por la Sección 601 de la ley de Inversión y Mejoras al Tren de Pasajeros de 2008 o PRIIA (P.L. 110-432).

PROPUESTA DE WMATA: A continuación se describen el Programa de Proyectos que propone WMATA para el año fiscal 2011,a fin de aprovechar los fondos del §5309 y §5307 del 49 USC del año fiscal 2010, y de la PRIIA, así como las solicitudes para la Administración Federal de Transporte. WMATA pretende someter este Programa de Proyectos a la consideración de la Junta de Planificación de Transporte de la Región de la Capital Nacional como una propuesta de enmienda al Programa de Mejoras al Transporte para la Zona Metropolitana de Washington para los Años Fiscales 2010 a 2015.

Los detalles de las propuestas de WMATA para un Programa de Mejoras de Capital para el año fiscal 2011 y para enmendar el Programa de Mejoras al Transporte para los Años Fiscales 2010 a 2015 están disponibles en www.wmata.com.

PROGRAMA DE MEJORAS DE CAPITAL DE WMATA PARA EL AÑO FISCAL 2011

Se espera que el Programa de Mejoras de Capital de WMATA para el año fiscal 2011 ascienda a un total de $709,325,000. El costo previsto puede aumentar o disminuir, pero el ámbito del proyecto debe permanecer inalterable.

Esta propuesta de proyecto se financiará con las siguientes fuentes: $139,944,000 de fondos del §5307 del 49 USC, $34,986,000 de aportaciones paralelas de fuentes locales del §5307 del 49 USC, $101,468,000 de fondos del §5309 del 49 USC, $25,367,000 de aportaciones paralelas de fuentes locales del §5309 del 49 USC, $150,000,000 de subsidios federales de la PRIIA, $150,000,000 de aportaciones paralelas de fuentes locales de la PRIIA, y unos $107,560,000 que se prevén de fondos de desempeño del sistema local adicionales.

El Programa de Mejoras de Capital consiste en los siguientes elementos del proyecto:

A. **Vehículos y refacciones,** incluyendo el remplazo y la rehabilitación de autobuses; el remplazo y la rehabilitación de vagones de tren, las mejoras a la seguridad y a la fiabilidad de los vagones, el remplazo de vehículos de MetroAccess, las partes de repuesto, el mantenimiento preventivo;
B. **Rehabilitación de la infraestructura del sistema de ferrovías,** incluyendo la rehabilitación de segmentos de algunas líneas;

C. **Instalaciones de mantenimiento**, incluyendo la rehabilitación y el remplazo de garajes de autobús, y la rehabilitación del depósito ferroviario y de las instalaciones de mantenimiento;
D. **Sistemas y tecnología,** incluyendo mejoras al sistema eléctrico, los programas de apoyo para las operaciones, los programas y el equipo de apoyo comercial, y el equipo para los pasajes del tren;
E. **Vías y estructuras**, incluyendo la rehabilitación de vías, y el control de fugas en estaciones y túneles;
F. **Instalaciones para los pasajeros,** incluyendo elevadores y escaleras eléctricas, la rehabilitación de estaciones, el establecimiento de proyectos sobre la capacidad de las estaciones, las mejoras a los corredores prioritarios de autobús, y mejoras a las instalaciones para ciclistas y peatones;
G. **Equipo de mantenimiento**, incluyendo el equipo de mantenimiento ferroviario, el de mantenimiento de los autobuses y el de las instalaciones comerciales;
H. **Otras instalaciones**, incluyendo las de apoyo comercial y para la policía de tránsito; y
I. **Administración de proyectos y apoyo.**

Se tomarán en consideración las necesidades especiales de las personas discapacitadas y de la tercera edad en la instrumentación de los proyectos. Todo proyecto se ajustará al aprovechamiento integral del terreno y a la planificación del transporte en la Zona Metropolitana de Washington. No se anticipan efectos ambientales adversos a consecuencia de estos proyectos.

De conformidad con la Parte 604 de la regulación 49 del Código de Regulaciones Federales (CFR) de la Administración Federal de Transporte (FTA), la subcontratación de servicios de autobús es incidental a sus servicios de trasporte colectivo sólo donde lo permitan las excepciones que incluyan esas regulaciones. Las operaciones que subcontrata la Dirección son autosuficientes, con tarifas establecidas para recuperar todos los gastos de operación, ya sean directos o indirectos. Los servicios y los cargos se publican en la Tarifa de la Dirección de Transporte de la Zona Metropolitana de Washington sobre las Operaciones del Metro dentro de la Zona Metropolitana de Washington, en vigor desde el 6 de enero de 2008. El Departamento de Servicios de Autobús de WMATA tiene disponibles copias del Plan Tarifario y de Asignación del Costo de la Subcontratación del Servicio de Autobús para que el público pueda inspeccionarlo.

CÓMO INSCRIBIRSE PARA HABLAR: Toda organización o individuo que quiera ser escuchado en cuanto a las inquietudes económicas, sociales o ambientales de la solicitud para la Administración Federal de Transporte tendrá oportunidad de plantear su opinión, hacer declaraciones de apoyo y ofrecer propuestas alternativas, de conformidad con los requisitos del Acuerdo de la Dirección de Transporte de la Zona Metropolitana de Washington y el 49 USC (originalmente la ley de Transporte Colectivo Urbano y sus enmiendas).

Para establecer una lista de testigos, a los individuos y a los representantes de organizaciones que quieran ser escuchados en esta audiencia pública se les pide que proporcionen por escrito su nombre, dirección de correo, teléfono y organización a la que estén afiliados, de ser el caso, vía correo electrónico a speak@wmata.com. La solicitud también puede enviarse por correo a Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001. Si no, puede enviar esta información por fax al 202-962-1133. Por favor sólo presente el nombre de un orador por carta. No se aceptarán listas de oradores individuales. Se escuchará primero a los funcionarios públicos y se le darán cinco minutos a cada uno de ellos para que hagan su presentación. A todos los demás se les darán tres minutos. No se permitirá que un orador le ceda su tiempo a otro.

CÓMO PRESENTAR DECLARACIONES POR ESCRITO: La Oficina de la Secretaria debe recibir las declaraciones por escrito y cualquier otro documento antes de las 5 p.m. del lunes 14 de junio de 2010, y pueden enviarse por correo electrónico a writtentestimony@wmata.com. También pueden hacerse llegar por correo a Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, DC 20001. Las declaraciones pueden también enviarse por fax al 202-962-1133. Por favor mencione la Audiencia 10-3 o el Expediente 554 en la presentación de su solicitud.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA DISPONIBLES PARA SU INSPECCIÓN: La propuesta de WMATA de un Programa de Mejoras de Capital para el Año Fiscal 2011 y la de enmienda al Programa de Mejoras al Transporte para la Zona Metropolitana de Washington para los Años Fiscales 2010 a 2015 están disponibles en wmata.com/hearings.cfm, y para su inspección hasta el lunes 7 de junio, 2010, de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 4:30 p.m., excepto los días festivos, en la Oficina de la Secretaria de la Dirección de Transporte de la Zona Metropolitana de Washington, en el 600 5th Street N.W., en Washington, D.C. 20001.

Anexo A

Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA)
Programa de Mejoras de Capital para el año fiscal 2011
14 de mayo de 2010
(en millones de dólares para el año de ejercicio)

Categoría	Descripción del proyecto	Programa de Capital de WMATA 2011
A. Vehículos y refacciones	Remplazo de vagones del tren	$79.3
	Remplazo de vagones del tren de la serie 1000	
	Remplazo de autobuses	$74.2
	Remplazo de autobuses	
	Rehabilitación de vagones del tren	$72.9
	Rehabilitación de la climatización para los vagones de tren de la serie 1000	
	Rehabilitación de media vida útil de los vagones del tren de las series 2000/3000	
	Mejoras a la seguridad y a la fiabilidad de los vagones del tren	
	Programa de rehabilitación ferroviaria	
	Mantenimiento ferroviario preventivo	
	Rehabilitación de autobuses	$53.0
	Programa de rehabilitación de autobuses	
	Partes de autobús reparables	
	Manteniento preventivo de autobuses	
	Remplazo de vehículos de MetroAccess	$11.4
	Remplazo de la flota de MetroAccess	
	Remplazo de vehículos de servicio	$2.1
	Remplazo de vehículos de servicio	
	Ampliación de la flota de vagones del tren	$8.1
	Adquisición de vagones del tren de la serie 6000	
	Mejoras a los autobuses	$9.4
	Reducción del número de antenas y mejoras a la seguridad	
	Remplazo del equipo de ubicación automática de vehículos	
	Instalación de cámaras en los autobuses	
B. Rehabilitación de la infraestructura del sistema ferroviario	Rehabilitación de segmentos de algunas líneas del tren	$91.6
	Nivel 1 de rehabilitación ferroviaria: de Dupont a Silver Spring	
	Nivel 1 de rehabilitación ferroviaria: de National Airport a Stadium Armory	
C. Instalaciones de mantenimiento	Rehabilitación y remplazo de garajes de autobús	$32.9
	Remplazo del garaje de autobuses de la calle Royal (Cinder Bed Road)	
	Remplazo del garaje de autobuses de Southeastern (DC Village)	
	Remplazo del garaje de autobuses de la avenida Southern	
	Mantenimiento de garajes de autobús	$18.9
	Nivel 1 de reparación de instalaciones de garajes de autobús: Western, Northern y Landover	
	Instalaciones de mantenimiento ferroviario	$5.2
	Vías de prueba e instalaciones de puesta en servicio	
	Proyectos de gestión ambiental	$2.8
	Proyectos de gestión ambiental	
	Remplazo de tanques de almacenamiento subterráneos	
	Instalaciones de mantenimiento de autobuses y trenes	$3.2
	Equipo de apoyo: Departamento de Policía de la Autoridad de Tránsito del Metro (MTPD)	
	Planificación financiera, administración de proyectos y modernización de la infraestructura del sistema entero	
	Ampliación de los garajes de autobús	$4.7
	Reconfiguración del taller de Bladensburg	
	Ampliación de la capacidad de los garajes de autobús	

Anexo A

Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA)
Programa de Mejoras de Capital para el año fiscal 2011
14 de mayo de 2010
(en millones de dólares para el año de ejercicio)

Categoría	Descripción del proyecto	Programa de Capital de WMATA 2011
D. Sistemas y tecnología	Mejoras al sistema eléctrico: trenes	$4.1
	Mejoras eléctricas a los trenes de 8 vagones	
	Programas computacionales de apoyo para las operaciones	$28.4
	Programas de administración de los activos de los servicios de autobús y de tren	
	Programas de apoyo para las operaciones del autobús	
	Clientes e integración regional	
	Centros de datos e infraestructuras	
	Sistema de información geográfica empresarial	
	Red y comunicaciones	
	Centro de operaciones en la red (NOC)	
	Administración de los activos en función de las millas de ferrovías	
	Programas de apoyo para las operaciones ferroviarias	
	Programas y equipo de apoyo comercial	$14.0
	Comunicados electrónicos para el cliente y divulgación	
	Sistema de administración de documentos	
	Programas de apoyo administrativo	
	Centro informático integral OneStop del Metro y Oficina de Automatización	
	Remplazo de radios portátiles para la policía	
	Tecnología para la protección de información confidencial	
	Equipo para el pasaje	$9.9
	Requisitos para el trámite de pagos con tarjeta de débito o de crédito	
	Cableado de ethernet para las máquinas de pasaje ferroviario	
	Codificadores de medios para el pasaje	
	Mejoras a las máquinas colectoras de monedas	
	Integración del sistema regional NEXTFARE	
	Sistemas de cobro automático del pasaje y con tarjeta bancaria	
E. Vías y estructuras	Rehabilitación de vías	$59.6
	Clavadoras de vías	
	Rehabilitación de las losas flotantes de las vías	
	Rehabilitación de zapatas y amortiguadores ferroviarios	
	Rehabilitación de vías	
	Rehabilitación estructural de vías	
	Empalme de Cheverly	
	Programa de soldadura ferroviaria	
	Rehabilitación de estaciones o túneles	$3.1
	Control de fugas en estaciones y túneles	
F. Instalaciones para los pasajeros	Instalaciones de elevadores y escaleras eléctricas	$11.6
	Rehabilitación de elevadores	
	Partes de elevadores y escaleras eléctricas reparables	
	Rehabilitación de escaleras eléctricas	
	Mantenimiento de las instalaciones de estaciones del tren	$51.7
	Rehabilitación de la insfraestructura del sistema entero	
	Programa de rehabilitación de estaciones	
	Instalaciones para ciclistas y peatones	$1.4
	Instalaciones para ciclistas y peatones: mejoras a la capacidad	
	Remplazo de portabicicletas y casilleros	
	Estaciones del tren: capacidad y mejoras	$0.5
	Diseño de proyectos medulares y sobre la capacidad del sistema	
	Mejoras a los corredores prioritarios de autobús	$2.1
	Mejoras a la red de corredores prioritarios de autobús	
	Equipo para las estaciones del tren	$0.9
	Equipo de emergencia para la policía	

Anexo A

Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA)
Programa de Mejoras de Capital para el año fiscal 2011
14 de mayo de 2010
(en millones de dólares para el año de ejercicio)

Categoría	Descripción del proyecto	Programa de Capital de WMATA 2011
G. Equipo de mantenimiento	Equipo de mantenimiento ferroviario Cambios de la FCC a las frecuencias de comunicación por radio Vehículo de inspección de la geometría de la vía Recomendaciones de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB) Equipo de reparación de los talleres ferroviarios Remplazo de la señalización en las ferrovías Proyecto de rehabilitación de la maquinaria de banalización Equipo de mantenimiento de ferrovías Señal de control ferroviario Equipo de trabajo en el arcén	$37.6
	Equipo de reparación de autobuses Equipo de reparación de autobuses	$2.7
	Equipo para las instalaciones comerciales Equipo para el manejo de materiales Unidades o estantería de almacenamiento vertical para las bodegas	$0.8
H. Otras instalaciones	Instalaciones de apoyo comercial Renovación del edificio Jackson Graham Remplazo del equipo del centro de ingresos	$4.3
	Instalaciones de apoyo para el MTPD Subestación de policía: nuevas instalaciones para el Distrito 2/Oficina de Operaciones Especiales Centros de adiestramiento para la policía	$2.1
I. Administración de proyectos y apoyo	Centro de crédito Centro de crédito	$5.0
	TOTAL:	**$709.3**